

**APARTAMENTOWIEC DUNE B,  
czyli jak sukces rodzi sukces**

4-5

**Inwestycja w apartament  
wakacyjny przebija lokatę**

7

# Morze dobrych wiadomości



# Plażowa rozrywka w niezapomnianym klimacie

Hitem ubiegłorocznych wakacji w Mielnie okazało się otwarcie restauracji w apartamentowcu Dune. Tegorocznym będzie z pewnością klub plażowy Dune Beach Club & Lounge, który wystartował na mieleńskiej plaży 27 czerwca br.



**D**une Beach Club & Lounge (w skrócie: BCL) jest swoistym dopełnieniem oferty działającej od roku restauracji Dune Restaurant Cafe Lounge. Oznacza możliwość wynajęcia leżaków, łóż i łózek plażowych, ale przede wszystkim doskonałą zabawę w strefie rozrywki i aktywności sportowych tuż nad brzegiem Bałtyku.

Kluby plażowe przy apartamentowcach czy hotelach to standard europejskich kurortów. Mielno jest dynamicznie rozwijającą się destynacją turystyczną, w której z pewnością brakowało dotąd takiej atrakcji.

Oferta BCL podzielona została na cztery przenikające się wzajemnie sfery:

**Dune Family** to propozy-

cje skierowane do rodzin z dziećmi, a przede wszystkim strefa zabaw dla dzieci, animacje dla rodzin oraz specjalna oferta gastronomiczna dla najmłodszych.

**Dune Active** zaprasza osoby lubiące spędzać czas na plaży w sposób aktywny. Joga, zumba, zajęcia fitness lub nauka tańca towarzyskiego, salsa, bachata, rumba. Poza tym siatkówka plażowa, nauka kitesurfingu czy relaksacyjny masaż na plaży to kolejne z atrakcji. W BCL nie ma nudy! Instruktorzy zadbają o aktywny wypoczynek gości, pokierują ćwiczeniami, będą ich wciągać do wspólnej zabawy.

**Dune Sunsets** to pomysły na przyjemne spędzenie czasu wolnego po godzinie 18.00. Muzyka serwowana

przez DJ-ów pobudzi z pewnością do zawiązywania towarzyskich znajomości. Wieczorna nauka tańca lątynoamerykańskiego, wieczory filmowe, sportowe, kabaretowe oraz karaoke na plaży to klasyka wakacyjnego wypoczynku.

**Dune Events**, czyli swiste wydłużone wakacyjne weekendy. Atrakcje wieczorne serwowane od czwartku do soboty. Najlepsi DJ-e i artyści polskich scen, pokazy barmañskie, prezentacje taneczne oraz liveacty przy muzyce klubowej, muzyka na żywo. To dużo więcej niż dyskoteka na plaży - to rozrywka dla najbardziej wymagających.

Dune Beach Club & Lounge zajmuje ponad 2000 metrów kwadratowych po-

wierzchni (część gastronomiczna - ponad 200 m kw.). Będzie czynny od 9.00 do 22.00 w dni powszednie i do północy w weekendy. Obsługa liczy 30 osób. Warto podkreślić, że wszystkie propozycje BCL skierowane są do wszystkich turystów i wczasowiczów przebywających w Mielnie, a nie tylko do gości apartamentowca Dune! Funkcjonowanie klubu nie zakłada korzystania z plaży tym osobom, które nie zechcą skorzystać z oferty BCL. Zgodnie z przepisami, organizatorzy klubu - dzierżawiący ten fragment plaży - zapewniają swobodne przejście brzegiem morza oraz dostęp do niego dla kąpiących się osób.

Cennik gastronomiczny nie odbiega od cen w re-

stauracji Dune, czyli zaskakująco dostępnych. Można liczyć również na okresowe promocje. Na przykład przy wynajmie miejsc plażowych o konkretnych godzinach (np. między 9.00 a 10.00) lub po 15.00 będzie można uzyskać 50-procentową zniżkę, a bonus ten będzie do zrealizowania w barze BCL lub w wypożyczalni w dniu następnym.

Krzysztof Głowacki, menedżer BCL, tak mówi o idei klubu: - Jest to projekt skierowany szczególnie do tych turystów, którzy dotąd nie mieli swojego miejsca rozrywki i wypoczynku. Chcielibyśmy zaproponować im okazję do plażowania w komfortowych warunkach oraz ofertę gastronomiczno-rozrywkową na najwyż-

szym poziomie, pozytywnie odbiegającą od standardów, które towarzyszą licznym klubom rozrywkowym w polskich kurortach. A skąd pomysł? Z pewnością będąc na plażach krajów śródziemnomorskich czy tropikalnych nasi goście widzieli takie miejsca. I pewnie niejedną zastanawiał się, dlaczego na polskim wybrzeżu nie ma tak rozwiniętej infrastruktury. Postanowiliśmy tę lukę wypełnić. Mamy nadzieję, że goście wyjadą z Mielna zadowoleni, długo wspominając wyjątkowy klimat Dune Beach Club & Lounge. Będzie to dla nas najwyższa nagroda za wysiłek włożony w organizację klubu.

**Informacje o ofercie i rezerwacje:**  
tel. 501 870 821



# REZYDENCJA PARK - zieleń i morze o krok

Aż trudno uwierzyć, w jak szybkim tempie rosną mury pierwszego w Mielnie apartamentowca zaprojektowanego głównie z myślą o rodzinach z dziećmi. Rezydencja Park Rodzinna powita właścicieli apartamentów już w kwietniu 2016 roku, a więc w rok od rozpoczęcia robót budowlanych. Jest jeszcze szansa dołączyć do tego grona!



**A**partamentowiec Rezydencja Park Rodzinna ulokowany przy ulicy Orła Białego w Mielnie buduje koszalińskie Przedsiębiorstwo Budowlane KUNCER. To sprawdzony partner dewelopera, czyli Firmus Group. Firma gwarantuje nie tylko terminowe wykonanie prac, ale również najwyższą jakość.

Budynek będzie się składać z 32 apartamentów, dwu- i trzypokojowych o powierzchni od 36 do 53 m kw. oraz trzech 71-metrowych. Każdy z nich będzie miał taras lub przestronny balkon (ich powierzchnia - w zależności od apartamentu - wyniesie 8 lub 21 m kw.). W hali garażowej usytuowanej w przyziemiu budynku znajdzie się 20 miejsc postojowych, a dodatkowo 12 - na zewnątrz, na zamkniętym terenie posesji.

Wybór rodzin na głów-

negu adresata oferty Rezydencja Park Rodzinna zdecydował rozwiązania przyjęte w projekcie. Można tu wspomnieć na przykład o tym, że zamiast recepcji zaplanowano przytulne lobby w ciepłych kolorach. Jego przestrzeń będzie zagospodarowana pod kątem wypoczynku, stąd m.in. kącik zabaw dla dzieci, sofa, pufy. Na zewnątrz dzieci będą mogły korzystać z dużego placu zabaw, złożonego z urozmaiconych kolorowych urządzeń. W pobliżu znajdzie się miejsce, gdzie rodzice będą mogli przysiąść i obserwować bawiące się maluchy. Jak informuje Apartamenty będą wykończone „pod klucz”. Oznacza to drewniane podłogi, płytki ceramiczne i pełną armaturę w łazienkach, drzwi wewnętrzne w naturalnej okleinie, kuchnie wyposażone w meble i zabudowany sprzęt AGD.

Ogromnym atutem Rezydencji Park Rodzinnej jest jej położenie. To niemal samo serce Mielna, a jednocześnie miejsce ciche nawet w szczycie sezonu letniego. Budynek otaczać będą stare sosny (słowo „park” w nazwie użyte zostało nie bez powodu). Dojście do plaży zajmuje dwie minuty, nad brzeg jeziora Jamno (w odwrotnym do morza kierunku) – trzy, góra cztery minuty. Prawdziwy azyl, gwarantujący spokój i komfort w centrum kurortu.

Mogą to potwierdzić osoby, które nabyły apartamenty w znajdujących się obok budowanego obecnie obiektu czterech niewielkich apartamentowcach pod nazwą Rezydencja Park. Cieszą się wygodnym wyposażeniem w swoim second home, korzystając ze

wszystkich atrakcji oferowanych przez Mielno.

Cezary Kulesza, kierownik ds. marketingu i sprzedaży Firmusa, wyjaśnia: - Wykorzystujemy sprawdzony pomysł na kameralne apartamenty. Przekonał się, że klienci doceniają funkcjonalny rozkład pomieszczeń, wysoki standard wykończenia i wyposażenia. Kontynuacja projektu Rezydencja Park jest więc czymś naturalnym. Budynek do którego realizacji przystępujemy obecnie od początku zaplanowany jest jako miejsce wspólnego wypoczynku całej rodziny.

Ale nic nie stoi na przeszkodzie, by tak jak w przy-

padku innych inwestycji Firmus Group zakup apartamentów potraktować jak inwestycję. Oddane przez nabywców w zarząd zewnętrznej firmie specjalizującej się w komercyjnym wynajmie mieszkań wakacyjnych i apartamentów hotelowych mogą one przynosić właścicielom wymierne korzyści finansowe.

Jacy klienci kupują apartamenty w Rezydencji Park Rodzinnej? Kto pyta o nie najczęściej? Cezary Kulesza wyjaśnia: - Jest to oferta szczególnie atrakcyjna dla osób mieszkających w stosunkowo niedużej odległości, czyli do 200-250 km od Mielna. Taka odległość gwarantu-

je bezproblemowy dojazd autem na miejsce w parę godzin i możliwość korzystania z nadmorskiego apartamentu w każdy niemal weekend. Podobnie więc jak w przypadku Rezydencji Park obserwujemy szczególne zainteresowanie mieszkańców Bydgoszczy, Poznania czy Pity. Są oczywiście również zapytania z innych części kraju. Każdego potencjalnego klienta zachęcamy do odwiedzenia Mielna, byśmy mogli porozmawiać na miejscu i przede wszystkim pokazać, w jak urokliwym miejscu budujemy ten unikalny obiekt.

[www.mielno-park.pl](http://www.mielno-park.pl)

# APARTAMENTOWIE czyli jak sukces rodzi

Rzadko się zdarza, by jeden inwestor przez realizację swojej biznesowej wizji wywierał tak silny wpływ na kierunek rozwoju... udowodnia, że może ono ze zwykłego letniska zmienić się na naszych oczach w elegancki kurort, przyciągający najbardziej



Jeszcze kilka lat temu, kiedy Stein Christian Knutsen, prezes Firmus Group, przekonywał, że można rozwój Mielna przedstawić na zupełnie nową, wielu traktowało jego wizję z niedowierzaniem. Tymczasem inwestycje norweskiego dewelopera mają moc twardych dowodów - zmieniają myślenie o tej miejscowości.

Przełomowe znaczenie miało uruchomienie pierwszego dużego apartamentowca o nazwie Dune (Dune A). Znajdujące się w nim eleganckie apartamenty szybko znalazły nabywców. Dune żyje przez cały rok, przyjmując więcej gości niż przeciętny hotel - nie będąc przecież hotelem!

Firmus Group idzie za ciosem. Rozpoczyna właśnie budowę apartamentowca Dune B. To druga część

## KLUCZOWE LICZBY

Powierzchnia zabudowy DUNE B wynosi 2772,35 m kw.  
Hala garażowa - 3686 m kw.  
Powierzchnia mieszkalno-użytkowa - 8000 m kw.  
Powierzchnia usługowa - 303 m kw.  
Powierzchnia strefy SPA - 510 m kw.  
Kubatura obiektu B obliczona jest na 51 243 m sześć.  
Wysokość w najwyższym miejscu - 22,95 m.

kompleksu Dune Resort. Jak zapowiada prezes Stein Christian Knutsen, przed upływem dwóch lat rozpocznie się realizacja trzeciej, ostatniej - Dune C. Tym samym Mielno wzbogaci się o łącznie 350 luksusowych apartamentów. Biorąc pod uwagę fakt, że nie będą to miejsca sezonowego a całorocznego wypoczynku, Dune Resort stanie się w naturalny sposób nowym sercem Mielna, przyjmującym jednorazowo nawet 1000 osób!

### Sukces rodzi sukces

Reakcja rynku na ofertę Dune A jest dobrym prognostykiem dla kolejnych części kompleksu. Zanim jeszcze rozpoczęła się oficjalnie sprzedaż apartamentów w Dune B, jedna trzecia z nich została zarezerwowana. To wyjątkowa sytuacja,

by w dobie ogromnej konkurencji rynkowej, jakaś inwestycja budziła tak ogromne zainteresowanie.

Część nabywców traktuje zakup apartamentu wakacyjnego jako inwestycję, oczekując wysokich przychodów z wynajmu. Inni kupują je głównie z myślą o własnym wypoczynku i komforcie. Dla nich wynajem ma znaczenie mniejsze, chociaż również oni w większości przystępują do programu wynajmu prowadzonego przez wyspecjalizowane firmy (niezależne od dewelopera).

### Największa inwestycja w dziejach Mielna

Budowa Dune B to największa inwestycja w historii Mielna. Przetarg na generalnego wykonawcę wygrała firma Budimex.

Umowa, podpisana 1 czerwca br., ma wartość 55,3 mln złotych netto. 11 czerwca br. wykonawca przejął plac budowy. Na jej zakończenie ma czas do 28 kwietnia 2017 roku.

Głównym architektem inwestycji i autorem projektu jest dr Marek Sietnicki z SAS - Studio Architektoniczne Sietnicki ze Szczecina. Projektował on również Dune A. Obecny projekt zachowuje wszystkie wyróżniki poprzedniej realizacji, docenione w roku 2014 m.in. przez specjalistyczne publikatory (m.in. miesięcznik „Architektura” i serwis „Życie w Architekturze”). Duże powierzchnie przeszkleń powodują maksymalny dostęp do wnętrza naturalnego światła. Bryły obiektu są tak ustawione względem stron świata, by z możliwie wielu punktów dostępny był wi-

dok na morze. Jasne elewacje zlewają się z naturalnym otoczeniem plaży i wydmy brzegowej.

### Wykończone pod klucz

Dune B oferuje nabywcom 151 wykończonych pod klucz apartamentów o zróżnicowanej powierzchni: 36 typu studio; 80 dwupokojowych, 29 trzypokojowych i 6 penthouse'ów. Klient będzie się mógł od razu wprowadzić do lokalu kompletnie urządzonego, z białym montażem, podłogami, ceramiką oraz wyposażeniem w łazienkę i kuchnię.

W podziemnej hali garażowej będą miejsca postojowe, komórki lokatorskie oraz boksy rowerowe. W strefie SPA zaplanowano basen pływacki, basen rekreacyjny i basen dla dzieci, jacuzzi, sauny, pomieszczenie do masażu. Dopełni to ofertę

# C DUNE B, zi sukces

u całej miejscowości. Firmus Group, budujący w Mielnie apartamentowce o najwyższym europejskim standardzie, wymagających klientów z kraju i zagranicy.



Obchodzący właśnie jubileusz 15-lecia istnienia Firmus Group jest grupą spółek deweloperskich opartych na kapitale norweskim, która skupia swoją działalność na wybrzeżu środkowym – Mielnie, Koszalinie i okolicach. Mielno Holding - Firmus Group jest jednym z największych prywatnych właścicieli nieruchomości gruntowych na terenie Środkowego Pomorza, a największym w Polsce jeśli chodzi o tereny położone bezpośrednio nad morzem. W sumie dysponuje 2 mln m kw. terenów, z których ponad połowa może być przeznaczona pod szeroko rozumiane budownictwo mieszkaniowe i usługowe przewyższającym.

rekreacyjną Dune A, w którym już od roku działa gabinet kosmetyczny i odnowy biologicznej, sala do fitnessu, a na zewnętrznym tarasie, od strony morza, urządzone są dwa zewnętrzne baseny z podgrzewaną wodą.

Na powierzchni ok. 330 m kw. przeznaczonej na cele użytkowania usługowego zaplanowana jest m.in. kawiarnia (serwująca śniadania i lunch). Tutaj również przewidziana jest przestrzeń, którą w łatwy sposób można wydzielić jako salę konferencyjną lub szkoleniową.

#### Praca i inne korzyści

Wspomniana wcześniej wartość kontraktu wykonawczego to 55,3 mln zł netto. Ale cała wartość inwestycji to aż 84 mln zł, gdyż do bezpośrednich kosztów

budowlanych doliczyć trzeba przygotowanie projektu, gruntu, infrastruktury towarzyszącej, urządzenie terenów zielonych.

Duża część tych pieniędzy zostanie w Mielnie. Na budowie stale pracować będzie około 200 osób. Tak jak w przypadku budowy Dune A będą one korzystały z miejscowej bazy noclegowej, zaopatrywały się w miejscowych sklepach, czas wolny spędzały w mieleńskich lokalach. To wszystko źródło przychodów dla mieszkańców Mielna.

Skorzystają również firmy budowlane z Koszalina i regionu. Część prac zostanie bowiem powierzona podwykonawcom. Budimex, który wcześniej stawiał również Dune A, już z ich pomocy korzystał i wystawił im wysokie noty za profesjonalizm i jakość usług.

Dune już teraz generuje miejsca pracy – bezpośrednio i pośrednio. Chodzi o szeroko rozumianą obsługę obiektu, ochronę, pracowników restauracji. Wraz z rozszerzeniem zakresu usług (dzięki Dune B), potrzebni będą kolejni pracownicy – do strefy SPA, sklepów, kawiarni. Można oszacować, że Dune Resort da docelowo zatrudnienie 100 osobom na stałe i ok. 40 sezonowo, w lecie.

#### Z poszanowaniem natury

Firmus Group przykładą duże znaczenie do tego, by budować z jak najmniejszym uszczerbkiem dla naturalnego środowiska. Stąd już na etapie projektowania planowane jest przywrócenie terenowi stanu bliskiego wyjściowemu. Olga Sietnicka, która uczestniczyła w projektowaniu zieleni

wokół apartamentowców Dune, tak o tym mówi: - Budowa to zawsze ingerencja w stan naturalny. Od wrażliwości inwestora i wykonawców zależy, jak ona będzie głęboka i jakie pozostawi ślady. Mam wrażenie, że w przypadku Dune zrobiliśmy wszystko, by przetrześć wokół zagospodarować z zachowaniem elementów charakterystycznych dla krajobrazu bałtyckiego. Stąd między innymi zastosowanie wyłącznie rodzimych roślin, w tym dwóch rodzajów wydmowych traw. Stają się one gatunkami pionierskim dla innych roślin. W przypadku Dune B dochodzi jeszcze wykorzystanie roślin zielnych. Kwitnące latem zioła dają piękne efekty zapachowe, co pogłębia doświadczenie relaksu uzyskane w kontakcie z wodą, piaskiem i słońcem.

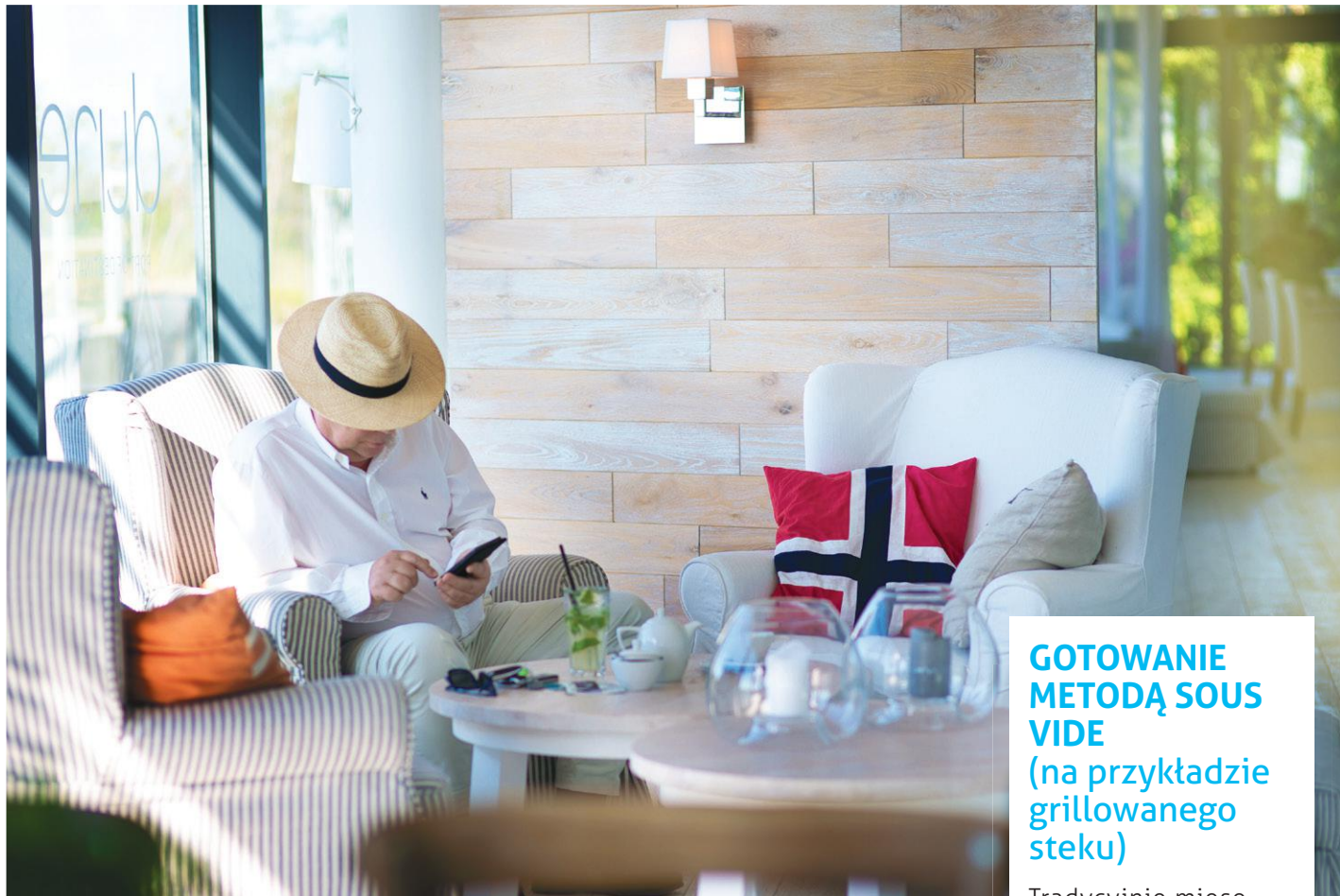
Prezes Stein Christian Knutsen kwituje: - Zawsze stawiamy na najwyższą jakość, rzetelność, szacunek wobec środowiska. Dajemy klientom dokładnie to, co obiecujemy. Mamy biznesowy program na długie lata. Konsekwentnie i rozważnie go realizujemy. Dune B to bardzo ważne przedsięwzięcie, ale w szerszym planie to tylko kolejny etap w drodze do głównego celu. A jest nim uczynienie z Mielna w perspektywie jednego pokolenia najbardziej ekskluzywnego i pożądanego miejsca wypoczynku nie tylko na polskim Wybrzeżu. I tak się stanie, bo głęboko w ten cel wierzymy.

**Biurow Sprzedaży:**  
94 342 22 22

# DUNE RESTAURANT CAFE LOUNGE

## - egzamin zdany celująco

Każde nowe miejsce na gastronomicznej mapie przyciąga uwagę, ale jest również bacznie przez gości obserwowane i poddawane krytycznej ocenie. Nie inaczej jest z uruchomioną dokładnie rok temu restauracją w mieleńskim apartamentowcu Dune. I już można powiedzieć z pełnym przekonaniem, że zdała ona konsumencki egzamin znakomicie.



### GOTOWANIE METODĄ SOUS VIDE (na przykładzie grillowanego steaku)

Tradycyjnie mięso marynujemy a później opiekamy na grillu, co chwilę odwracając na ogień. W metodzie sous vide mięso i przyprawy (zioła, czosnek, masło) wkładamy do specjalnej foliowej torebki. Za pomocą pompy próżniowej usuwamy z torebki powietrze. Torebkę wrzucamy do wody utrzymywanej w odpowiedniej temperaturze i gotujemy przez określony czas. Wyciągamy z wody i osuszamy mięso. Kładziemy je na chwilę na grill, by się zarumieniło. Temperatura gotowania jest przy zastosowaniu tej metody niska: 84-87°C stopni dla warzyw i owoców, 47-60°C dla ryb i skorupiaków, 60-80°C dla białego mięsa, drobiu i niektórych ryb, 49-70°C dla mięsa czerwonego. Zwolennicy sous vide podkreślają, że potrawy są lepsze w smaku i bogatsze w składniki odżywcze, bo tradycyjne metody obróbki (długie smażenie, duszenie, etc.) powodują, iż smak „ucieka z talerza”. Sous vide gwarantuje, że pozostaje on w potrawie.



**T**ak jak mieleński apartamentowiec DUNE nie daje się porównać z żadnym innym, również mieszcząca się w nim DUNE Restaurant Cafe Lounge wyznacza nowy standard. Oferuje gościom przyjemność smakowania potraw przygotowanych według autorskich receptur szefa kuchni Rafała Lorenca, którym towarzyszy doskonale skomponowana karta win. Jeśli dodać do tego zapach pysznej kawy, wypitej w urządzonym ze smakiem wnętrzu albo na którymś tarasów z widokiem na morze – czego więcej potrzeba do szczęścia?

Wnętrze lokalu jest bardzo eleganckie i jasne. Kolorystycznie jego wystrój opiera się na wykorzystaniu różnych odcieni bieli. Stąd dużo elementów drewnianych nawiązujących do bielonego dębu. Projektant Marek Sietnicki wyjaśnia: - Chodziło nam o to, by mimo gładkiej powierzchni widoczna była struktura drewna. To tak jak z deską wyrzuconą na brzeg przez morze, którą piasek nie tylko wyszlifował, ale również wybielił i odstłonił na niej stoje.

To wprost nawiązanie do morskiego klimatu miejsca, w którym powstała restauracja. Zjeść można również na zewnątrz. Taras północny, zawsze zacieniony, z wi-

**„Jako jedyny lokal w Mielnie oferujemy usługi sommeliera. Adam Cieszento zawsze znajdzie odpowiednie wino do posiłku, ale doradzi również alkohol mocny czy napój bezalkoholowy” – mówi menedżer Dominik Kępa.**

dokiem na morze, pozwala gościom odetchnąć od letniego żaru. Drugi, większy, ulokowany od zachodu, gwarantuje wygodny dłuższy wypoczynek – na przykład przy deserze, kawie lub herbacie.

W tym lokalu każdy może zajrzeć do kuchni. Dosłownie. Ale, co oczywiste, nie wejdzie do niej. Może za to obserwować pracę kucharzy za plecami barmana, bo kuchnia jest otwarta na salę. I od razu wyjaśnienie: dzięki super nowoczesnej klimatyzacji żaden niepożądany

zapach nie uwalnia się poza strefę kuchenną.

Kuchnią DUNE Restaurant Cafe Lounge kieruje Rafał Lorenc. O menu mówi: - Karta dań łączy nowoczesne techniki z tradycją. Nie ma w niej przekombinowania, nie ma zogniskowania na jednym rodzaju kuchni. Jest to kuchnia lekka i żywa, w szczególności latem, kiedy wykorzystujemy produkty sezonowe o najwyższej jakości. Gotujemy lekko, by klienci nie czuli się po posiłku ociężały i zmęczeni. Nasza kuchnia wygląda jak laboratorium, co pozwala na przyrządzanie „klasyki” w sposób idealny, perfekcyjny.

Ekipa gotująca dostała do dyspozycji urządzenia najnowszej generacji. One oraz stosowana technika gotowania w niskich temperaturach zwana **sous vide** (piszemy o niej w ramce), gwarantuje, że potrawy zachowują wszystkie najwarteściowsze właściwości mięsa, ryb i warzyw oraz ich głęboki smak.

Rafał Lorenc, szef kuchni, jest konsekwentny. Zapowiedział zmiany w karcie dań w rytm pór roku i tak się dzieje: - Postanowiliśmy raczej bardzo sycące, energetyczne, pasujące do zimnej pory roku zastąpić potrawami lżejszymi. Nawet jeśli bazą są te same produkty, to sposób przyrządzenia i podania jest inny.

Jak wspomnieliśmy, karta dań godzi tradycję z nowymi trendami. To dlatego goście znajdują w niej na przykład żur, czy klasyczny kotlet schabowy. Wśród przystawek gorących uwagę zwracają szparagi zielone z jajkiem poche, z sosem holenderskim, bekonek i aromatyczną oliwą szczypiorkową jako dodatkiem.

Skoro jesteśmy nad morzem, nie może zabraknąć ryb. Wprowadzenie do menu ryb bałtyckich to efekt udanych weekendów tematycznych w restauracji Dune. Przez klientów zostały przyjęte entuzjastycznie. Ryby są więc dostępne każdego dnia. Surowiec świeży, od rybaków z pobliskiego Unieścia. Ryby stały się drugim – po niezrównanych burgerach - hitem lokalu.

A na finał deser, który bierze swój początek w polskiej tradycji kulinarnej - sernik z pomarańczą, białą czekoladą i wanilią. Wprowadzony na prośbę gości.

Rafał Lorenc podsumowuje: - Idziemy w kierunku skracania karty dań, żeby utrzymać wysoką jakość. Cieszy nas coraz większa frekwencja gości, co pozwalały sobie interpretować jako wyraz akceptacji dla tego, co oferujemy.



**Dominik Kępa**

menedżer restauracji, mówi: Kierując się przestaniem „W Dune zawsze coś się dzieje”, odkrywamy przed klientami rzeczy, których wcześniej w Mielnie nie było. Stąd m.in. weekendy tematyczne: z kuchniami świata, wyjątkowymi alkoholami czy regionalnymi drinkami. Przed nami weekendy karaibski, hiszpański, ponownie francuski, bo bardzo się spodobał gościom. Podjęliśmy współpracę z międzynarodową korporacją Pernod-Ricard, dzięki czemu będziemy mogli zaproponować pełne portfolio marek alkoholowych znanych i cenionych na świecie jak Champagne Mumm (tytułarny sponsor F1) czy Cognac Martell (w tym nieosiągalny na zwykłym rynku Martell Cohiba, inspirowany najlepszymi kubańskimi cygarami).

**Rezerwacja  
oraz informacje  
– tel: 501 870 858**

# Inwestycja w apartament wakacyjny przebija lokatę

Wyrastające w krajobrazie Mielna kolejne apartamentowce prowokują pytania: dla kogo powstają, kto właściwie kupuje w nich apartamenty? Jak się okazuje, nabywcami nie są wyłącznie spragnieni morza goście z głębi kraju. Spora grupa to mieszkańcy Koszalina i okolic. Oni taki zakup traktują jak inwestycję. Tym bardziej opłacalną, im w większym stopniu sfinansowana jest ona z kredytu hipotecznego.



**N**iska inflacja powoduje, że kredyty hipoteczne są obecnie oprocentowane na poziomie nawet poniżej 4 proc. w stosunku rocznym. Tymczasem uzyskanie 6-8 proc. zwrotu z zainwestowanego w apartament kapitału nie jest niczym nadzwyczajnym. Jak przekonuje Marcin Kokot, prowadzący zajmującą się wynajmem apartamentów koszalińską firmę City Apartments, możliwe jest osiągnięcie nawet zwrotu 10-procentowego, o ile apartament jest aktywnie promowany i oddawany w użyczenie gościom przez większą część roku.

Adam Matusiak, prowadzący firmę F.A.F. specjalizującą się w obsłudze apartamentów, potwierdza: - Nie od dziś wiadomo, że zakup apartamentu wakacyjnego w dobrej lokalizacji to inwestycja bardziej stabilna i zapewne bezpieczniejsza niż lokaty na rynku kapitałowym zwłaszcza przy obecnym poziomie ich oprocentowania.

Zyski z wynajmu takiego apartamentu są długofalowe. Nie bez znaczenia jest również fakt, że wartość zakupionej nieruchomości rośnie z każdym rokiem ponieważ nasz rynek wciąż się rozwija, dążąc do wyrównania cen z Zachodem.

Marcin Kokot zwraca uwagę na ciekawe zjawisko: - Coraz częściej apartamentami w Mielnie interesują się koszalinianie. Zakup apartamentu w pobliżu miejsca zamieszkania ma wiele zalet, jak choćby możliwość regularnego wykorzystywania wakacyjnego mieszkania na własne potrzeby. Na decyzję o inwestowaniu „po sąsiedzku” ma również wpływ dobra orientacja nabywców na lokalnym rynku i zaufanie do dewelopera. Mielno zmienia się na naszych oczach. Z małej, ciągle niedocenianej miejscowości wyrasta na kurort o charakterze ponadregionalnym. Coraz częściej wybierane jest jako miejsce odpoczynku i urlopów również przez



**Zwrot z inwestycji w apartament wakacyjny - do 10 procent w skali roku**

**Marcin Kokot**  
City Apartments

obcokrajowców. Ten trend zauważają nie tylko inwestorzy z innych miast Polski, ale również mieszkańcy Koszalina.

Wielu właścicieli z Koszalina zajmuje się wynajmem swoich lokali samodzielnie. Należy do nich pan Jacek

(prosił o zachowanie nazwiska do wiadomości redakcji). Kupił cztery lata temu apartament w pierwszym budynku w kompleksie Rezydencja Park w Mielnie, budowanym przez Firmus Group. - To była decyzja typowo inwestycyjna. Przychodzi z bieżącego wynajmu to jedno. Warto pamiętać, że mimo zawirowań na rynku ceny nieruchomości w długim okresie na pewno wzrosną. To normalne zjawisko, bo przy otwartym rynku następuje stopniowe wyrównywanie cen, a u nas są one nadal niższe niż na zachodzie Europy - objaśnia. - Potraktowałem inwestycję w apartament jako alternatywę dla typowej lokaty bankowej. I przekonałem się, że było warto.

Pan Jacek jest zadowolony ze swojej decyzji. Kupił właśnie drugi apartament. Nota bene w czwartym, ostatnim apartamentowcu Rezydencji Park, którego budowa zakończyła się kilka tygodni temu. Czy odda lokale w za-

rząd wyspecjalizowanej firmie? - Na razie nie, bo przy jednym, dwóch apartamentach samodzielne wynajmowanie nie jest kłopotem. Pewnie gdybym miał ich kilka, podpisałbym umowę z jakąś firmą.

Jak znajduje klientów? - Korzystam z kilku internetowych serwisów rezerwacyjnych i to wystarcza - mówi pan Jacek. - Z czasem tworzy się grupa stałych klientów, którzy powtarzają rezerwacje. To bardzo wygodne.

Nie każdy chce sam zajmować się wynajmem. Wtedy przydatne są takie firmy jak City Apartments. Biorą one na siebie wszystkie obowiązki w zamian za część przychodu z wy-

najmu. Ich zaletą jest duże doświadczenia na rynku i sprawność w promowaniu oferty. Marcin Kokot tłumaczy: - Nasz interes jest tożsamy z interesem właściciela, chodzi o jak najwięcej dni, podczas których lokal „pracuje”. Dzięki dobrej współpracy, częstym spotkaniom oraz regularnie przeprowadzanym analizom, wspólnie osiągamy dobre wyniki. Na brak pracy nie narzekamy, bo korzystanie z apartamentów zamiast klasycznych hoteli - również poza sezonem wakacyjnym - jest coraz popularniejsze. No i przybywa osób, które inwestując w apartamenty, zamawiają u nas ich pełną obsługę.

## Szczegółowych informacji

na temat zasad wynajmu apartamentów i zarabiania na nim mogą Państwo szukać w firmach:

1. City Apartments, Koszalin, ulica Bogusława II 47, tel. 94 342 30 88;
2. F.A.F. Sp. z o.o., Mielno, ul. Pionierów 18, lok. 201, tel. 781 81 81 80.

# DUNE DERMALOGICA & SPA. Piękno, profesjonalizm, przyjemność

Kosmetologia i medycyna estetyczna rozwijają się w błyskawicznym tempie. Dobre gabinety podążają za tymi zmianami i sukcesywnie poszerzają swoją ofertę. Tak jest w przypadku koszalińskiego Instytutu Kosmetologii i Medycyny Estetycznej „Dermalogica”, który od roku prowadzi w Mielnie gabinet Dune Dermalogica&SPA, miejsce łączące pielęgnację z relaksem.

– To nie praca, ale moja wielka pasja – podkreśla Edyta Szuplak-Stupczewska, właścicielka Dune Dermalogica&Spa, absolwentka Uniwersytetu Medycznego w Łodzi, magister kosmetologii. Dermalogica zdążyła udowodnić swoją markę, na którą składa się profesjonalizm i ogromna wiedza kadry, jakość i różnorodność usług oraz innowacyjność. – Nie ma drugiego gabinetu w Koszalinie i Mielnie, który miałby tak szeroką ofertę jak nasz – mówi Edyta Szuplak-Stupczewska. – Salony specjalizują się w poszczególnych usługach czy dziedzinach, a nasza oferta jest kompleksowa, bardzo zróżnicowana i to nas wyróżnia.

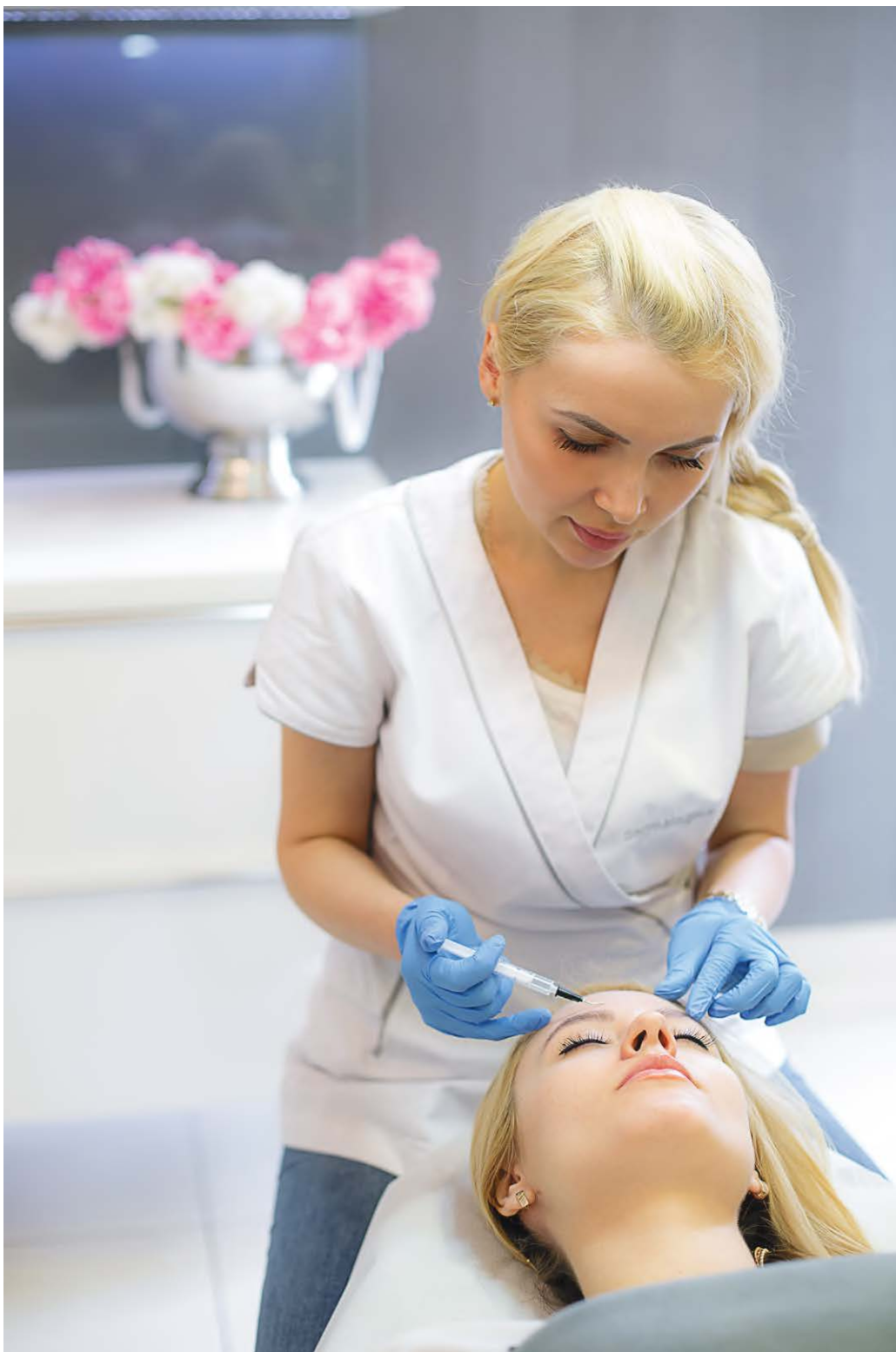
Dlaczego warto wybrać kosmetologię, a nie kosmetykę? Bo to inwestycja. Droższa, ale nieporównywalna, jeśli chodzi o efekty. Stosuje się tu preparaty o wysokich stężeniach, które w przeciwieństwie do kosmetycznych nie działają powierzchniowo, ale gwarantują długofalowe korzyści. Zarówno te przeprowadzane regularnie, sezonowo jak i jednorazowe o skuteczności liczonej w latach. – By uzyskać efekt jednego zabiegu kosmetologii należy wykonać około dziesięciu kosmetycznych – komentuje Edyta Szuplak-Stupczewska. – Wychodzę z założenia, że lepiej wykonać porządny, wartościowy zabieg lub połączyć kilka różnych, niż kilkanaście razy powtarzać to samo.

Edyta Szuplak-Stupczewska to ekspert w dziedzinie terapii przeciwtrądzikowych, odmładzających oraz zabiegach laserowych. W codziennej pracy wykorzystuje wiedzę zdobytą podczas wielu prestiżowych sympozjów, szkoleń i wykładów, dzięki czemu może zaoferować swoim pacjentom usługi najwyższej jakości. Wizytę w Dermalogica rozpoczyna od komputerowego badania skóry, czyli zdiagnozowania problemów i ustalenia kierunków ich rozwiązania. – Badanie skóry jest najbardziej istotną rzeczą, ponieważ aby dobrać odpowiedni zabieg należy ustalić przyczynę problemu – mówi Edyta Szuplak-Stupczewska. – Określam,

czy skóra wymaga oczyszczenia, peelingu, zamknięcia rozszerzonych naczynek, usunięcia przebarwień czy odżywienia. Najczęściej cykl zabiegów zaczynam od oxybrazji, czyli mikrodermabrazji tlenowej, odblokowującej pory z zaskórników. Oczyszczona skóra lepiej wchłania kosmetyki i lepiej reaguje na wszelkie terapie. Najczęściej i najchętniej stosuję kwasy dermatologiczne (peelingi medyczne), bo można dopasować je do każdego rodzaju skóry, także wrażliwej. Dadzą się zastosować przy profilaktyce starzenia, do wygładzenia skóry, likwidowaniu blizn czy trądziku. Wybór peelingu jest ogromny, w gabinecie stosuję m.in. te najnowsze jak choćby PRX-T33 nazywany nieablacyjną chemiczną stymulacją skóry właściwej, czyli biorewitalizacją bez użycia igieł.

Do sztandarowych zabiegów Instytutu Kosmetologii i Medycyny Estetycznej „Dermalogica” należą mezoterapia w różnych formach, od tradycyjnej metody iniekcyjnej (nakłucia) po najbardziej zaawansowaną, wykonywaną za pomocą dermapenu, urządzenia wyposażonego w molibdenowe igły, nakłuwające za jednym zamachem skórę kilka tysięcy razy. Zaaplikowany na tak przygotowaną skórę powiązany preparat wniknie w nią lepiej i głębiej. Popularnością nieodmiennie cieszą się zabiegi laserowe – głównie usuwanie naczynek krwionośnych i przebarwień oraz laserowe zabiegi odmładzające, pobudzające naturalny proces produkcji kolagenu.

Wśród zabiegów na ciało podium niezmiennie zajmują zabiegi wyszczuplające i ujędrniające, w tym lipoliza iniekcyjna czy liposukcja ultradźwiękowa, ale nie do pobicia jest w tym względzie endermologia, stworzona we Francji ekskluzywna technologia wyszczuplająca, likwidująca cellulit i modelująca sylwetkę. Polega na mechanicznej stymulacji tkanek, czyli głębokim masażu specjalnymi głowicami. Oddziałuje się w ten sposób na wewnętrzną strukturę tkanki tłuszczowej, pobudza fibroblasty do produkcji kolagenu i elastyny, by odmłodzić skórę, odchudzić



i ujędrnić ciało. Może być też stosowana na twarz. W Dermalogica zabiegi endermologii wykonywane są za pomocą najnowszego urządzenia Endermolab.

W Dune Dermalogica&SPA, gabinecie mieszczącym się w apartamentowcu Dune, oprócz większości zabiegów pielęgnacyjnych, można skorzystać także z typowo relaksacyjnych, np. autoryzowanych masażu inspirowanych technikami Dalekiego Wschodu stworzonych specjalnie na potrzeby gabinetu Dune Dermalogica & Spa, wykonywanych w rytm wyjątkowej muzyki wprowadzającej w stan odprężenia, pielęgnacji ciała za pomocą peelingu solami morskimi, odżywczych masek połączonych z naturalnymi olejkami esencjonalnymi, okładów z błota morskiego, które oczyszczają skórę z toksyn, a także wykonać pielęgnację dłoni i stóp, w tym manicure raz pedicure, który można połączyć z tajskim masażem stóp poprawiającym przepływ energii w całym organizmie. Doskonała propozycja na uzupełnienie urlopu nad morzem. W Dune Dermalogica & Spa można także wykonać makijaż permanentny wykonywany przez jedną z najbardziej rozpoznawalnych linergistek w Polsce – Martę Czerkowską-Burgs. Umiejętność trwałego podkreślenia naturalnego piękna to prawdziwa sztuka. Marta Czerkawska-Burgs zaufanie setek kobiet zyskała dzięki dokładności, indywidualnemu podejściu do każdego przypadku i niezwyktemu wyczuciu oczekiwań klientek. Makijaż permanentny w Dune Dermalogica & Spa to gwarancja najlepszego efektu i całkowitego bezpieczeństwa podczas zabiegu.

W Dune Dermalogica & Spa można zakupić kosmetyki pielęgnacyjne specjalnie dobrane do potrzeb skóry, których stosowanie intensyfikuje i przedłuża efekty terapii. Najnowsze receptury zawarte w systemach pielęgnacyjnych przekładają się na wyjątkową skuteczność i precyzję.

**Rezerwacje  
oraz informacje  
pod numerem telefonu:  
731 871 125**